KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 3.4.2008
KOM(2008) 168 v konečném znění

2008/0065 (CNS)

Návrh

# NAŘÍZENÍ RADY,

## kterým se mění nařízení (ES) č. 1405/2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch menších ostrovů v Egejském moři, a opravuje nařízení (ES) č. 1782/2003

(předložený Komisí)

# DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Rada přijala dne 18. září 2006 nařízení (ES) č. 1405/2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch menších ostrovů v Egejském moři.

Toto nařízení stanovuje dvě zásadní linie podpory, tj. pomoc určenou pro zvláštní režim zásobování a pro podporu místní zemědělské produkce.

První z těchto dvou linií podpory je určena k zásobování produkty, jež mají zásadní význam pro lidskou spotřebu (článek 3), pro zpracování nebo jako zemědělské vstupy, čímž zřizuje zvláštní režim zásobování s cílem usnadnit problémy vyplývající z mimořádné zeměpisné polohy některých ostrovů v Egejském moři, která působí zvýšení přepravních nákladů. Tyto zásadní produkty jsou uvedeny v příloze I Smlouvy. Proto by měl být článek 3 pozměněn tak, aby obsahoval odkaz na dotyčnou přílohu I a tím omezil oblast působnosti tohoto článku pouze na tyto produkty.

Druhá linie podpory (článek 7) zavádí opatření na podporu místní zemědělské produkce všeobecně, čímž má širší oblast působnosti než článek 3. Proto by měl být článek 7 pozměněn tak, aby zahrnoval odkaz na třetí část hlavu II Smlouvy, čímž by se vztahoval na produkty rostlinné a živočišné výroby a rybolovu, jakož i výrobky po prvotním zpracování, které mají s těmito produkty přímou souvislost.

Většina opatření, na která se odkazuje v kapitole III nařízení (ES) č. 1405/2006, navíc představuje přímé platby a mělo by na ně jako takové být odkázáno v nařízení Rady (ES) č. 1782/2003. Kvůli chybě byly údaje o ostrovech v Egejském moři nesprávně odstraněny z přílohy I nařízení (ES) č. 1782/2003 čl. 20 bodem 3 nařízení (ES) č. 1405/2006. Příloha I by tudíž měla být (v souladu s tím) opravena s účinkem od data použití nařízení (ES) č. 1405/2006.

Článek 6 nařízení (ES) č. 1405/2006 stanoví postup pro přijetí prováděcích pravidel ke kapitole II nařízení (ES) č. 1405/2006. Vzhledem k tomu, že podobné ustanovení je uvedeno v článku 14 dotyčného nařízení, které se týká provádění tohoto nařízení v celém rozsahu, článek 6 by proto měl být zrušen.

Ustanovení čl. 9 písm. e) nařízení (ES) č. 1405/2006 kromě dalších otázek, které mají být zahrnuty do podpůrného programu, odkazuje na ustanovení o kontrolách a správních sankcích. Vnitrostátní opatření o kontrolách a správních sankcích ovšem nemohou být předmětem schválení v rámci podpůrného programu Společenství pro menší ostrovy v Egejském moři. Vnitrostátní opatření mohou být pouze oznámena Komisi podle článku 16 tohoto nařízení. Proto by čl. 9 písm. e) měl být změněn tak, aby vyloučil jakákoli ustanovení o kontrolách a správních sankcích, která mají být zahrnuta do programu předloženého příslušnými řeckými orgány.

S ohledem na výše uvedené žádáme o schválení započetí oprav těchto přehlédnutí.

V tomto ohledu v příloze zasíláme návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1405/2006, a veškerou dokumentaci nezbytnou pro zahájení příslušného řízení.

Toto nařízení nemá vliv na finanční zdroje ani na míru podpory Společenství.

2008/0065 (CNS)

Návrh

# NAŘÍZENÍ RADY,

## kterým se mění nařízení (ES) č. 1405/2006, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch menších ostrovů v Egejském moři, a opravuje nařízení (ES) č. 1782/2003

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 1 nařízení Rady (ES) č. 1405/2006[1] stanoví oblast působnosti tohoto nařízení a poskytuje definici menších ostrovů. Zkušenost s uplatňováním tohoto nařízení ukazuje, že jeho oblast působnosti by měla být upravena.

(2) Článek 3 nařízení (ES) č. 1405/2006 zřizuje zvláštní režim zásobování s cílem usnadnit problémy vyplývající z mimořádné zeměpisné polohy některých ostrovů v Egejském moři, která působí zvýšení přepravních nákladů při zásobování produkty, jež mají zásadní význam pro lidskou spotřebu, pro zpracování nebo jako zemědělské vstupy. Tyto zásadní produkty jsou uvedeny v příloze I Smlouvy. Proto by měl být článek 3 změněn tak, aby obsahoval odkaz na dotyčnou přílohu I a tím omezil oblast působnosti tohoto článku pouze na tyto produkty.

(3) Článek 6 nařízení (ES) č. 1405/2006 stanoví postup pro přijetí prováděcích pravidel ke kapitole II nařízení (ES) č. 1405/2006. Vzhledem k tomu, že podobné ustanovení je uvedeno ve článku 14 dotyčného nařízení, které se týká provádění tohoto nařízení v celém rozsahu, článek 6 by proto měl být zrušen.

(4) Článek 7 nařízení (ES) č. 1405/2006 zavádí opatření na podporu místní zemědělské produkce všeobecně, čímž má širší oblast působnosti než článek 3. Proto by měl být článek 7 pozměněn tak, aby zahrnoval odkaz na část třetí hlavu II Smlouvy, čímž by se vztahoval na produkty rostlinné a živočišné výroby a rybolovu, jakož i výrobky po prvotním zpracování, které mají s těmito produkty přímou souvislost.

(5) Ustanovení čl. 9 písm. e) nařízení (ES) č. 1405/2006 kromě dalších otázek, které mají být zahrnuty do podpůrného programu, odkazuje na ustanovení o kontrolách

[1] Úř. věst. L 265, 26.9.2006, s. 1.

a správních sankcích. Vnitrostátní opatření o kontrolách a správních sankcích ovšem nemohou být předmětem schválení v rámci podpůrného programu Společenství pro menší ostrovy v Egejském moři. Vnitrostátní opatření mohou být pouze oznámena Komisi podle článku 16 tohoto nařízení. Proto by čl. 9 písm. e) měl být změněn tak, aby vyloučil jakákoli ustanovení o kontrolách a správních sankcích, která mají být zahrnuta do programu předloženého příslušnými řeckými orgány.

(6) Nařízení (ES) č. 1405/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(7) Většina opatření, na která se odkazuje v kapitole III nařízení (ES) č. 1405/2006, představuje přímé platby a mělo by na ně jako taková být odkázáno v nařízení Rady (ES) č. 1782/2003[2]. Kvůli chybě byly údaje o ostrovech v Egejském moři nesprávně odstraněny z přílohy I nařízení (ES) č. 1782/2003 čl. 20 bodem 3 nařízení (ES) č. 1405/2006. Příloha I by tudíž měla být (v souladu s tím) opravena s účinkem od data použití nařízení (ES) č. 1405/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Nařízení (ES) č. 1405/2006 se mění takto:

1) V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Toto nařízení stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství k nápravě obtíží způsobených odlehlostí a ostrovní povahou menších ostrovů v Egejském moři (dále jen „menší ostrovy“).“

2) V článku 3 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zřizuje se zvláštní režim zásobování zemědělskými produkty uvedenými v příloze I Smlouvy (dále jen „zemědělské produkty“), jež mají na menších ostrovech zásadní význam pro lidskou spotřebu, pro výrobu jiných produktů nebo jako zemědělské vstupy.“

3) Článek 6 se zrušuje.

4) V článku 7 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Podpůrný program Společenství zahrnuje opatření nezbytná k zajištění trvání a rozvoje místní zemědělské produkce na menších ostrovech v oblasti působnosti třetí části hlavy II Smlouvy.“

5) V článku 9 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) opatření přijatá k zajištění účinného a náležitého provádění podpůrného programu, včetně opatření pro propagaci, sledování a hodnocení;“.

[2] Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1. Nařízení naposledy změněné nařízením (ES) č. 1182/2007 (Úř. věst. L 273, 17.10.2007, s. 1).

*Článek 2*

V příloze I nařízení (ES) č. 1782/2003 se za POSEI vkládá tato položka:

„

| | | |
|---|---|---|
| Ostrovy v Egejském moři | Kapitola III nařízení Rady (ES) č. 1405/2006 (*******) | Přímé platby ve smyslu článku 2 tohoto nařízení, v rámci opatření stanovených v programech |

(*******) Úř. věst. L 265, 26.9.2006, s. 3.“

*Článek 3*

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 2 se však použije s účinkem od 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne […].

*Za Radu*
*předseda/předsedkyně*